

УДК 81'272:070.16=811.111

DOI <https://doi.org/10.32999/ksu2663-3426/2019-2-24>

ЛІНГВОКОГНІТИВНІ МЕХАНІЗМИ ФОРМУВАННЯ ПСЕВДОСМИСЛУ У ТЕКСТАХ АНГЛОМОВНИХ ФЕЙКОВИХ НОВИН

Омельчук Юлія Олександрівна,
кандидат філологічних наук,
старший викладач кафедри мовознавства
Херсонський державний університет
lady.julli.om@gmail.com
orcid.org/0000-0001-5917-066X

У статті описано лінгвокогнітивні механізми творення неправдивого, перекрученого, гіперболізованого смислу – псевдосмислу – у текстах англomовних фейкових новин. З'ясовано, що кожна парцела фреймової моделі концепту LIE (АГЕНС, ПАЦІЄНС, ІНСТРУМЕНТ, БЕНЕФІЦІАНТ, ТЕМПОРАТИВ, ЛОКАТИВ) є обов'язковою в текстах псевдонovin, проте її вербальне наповнення диференціюється й, відповідно, змінюється інтенція автора (бенефіціант) та ціль обману – чи перебільшити інформацію новин, чи надати фальсифіковане повідомлення. Визначено особливості вербального наповнення двох полярних фреймів у текстах фейкових новин СВІТ ПРАВДИ vs. СВІТ НЕПРАВДИ. **Мета** нашої наукової розвідки – розкрити лінгвокогнітивні механізми формування псевдосмислу в текстах англomовних псевдонovin через реконструкцію ментальних просторів. Заради досягнення поставленої мети та розв'язання визначених завдань використано комплекс лінгвістичних **методів**, зокрема, для дослідження семантики аналізованих лексичних одиниць застосовано метод словникових дефініцій. Текстово-інтерпретаційний аналіз псевдонovin уможливив їх класифікацію за двома текстовими ситуаціями: «перебільшення інформації» та «фальсифікація інформації». Вербальне наповнення слотів фреймової моделі здійснено за допомогою семантичного аналізу номінативних одиниць текстів фейкових новин і текстів правдивих новин. Культурологічний аналіз сприяв співвіднесенню змісту текстів псевдонovin із загальнокультурною інформацією, а метод концептуального аналізу в поєднанні з методикою фреймового моделювання та методикою реконструкції ментальних просторів – опису семантичної структури концепту LIE, розкриттю лінгвокогнітивних механізмів формування псевдосмислу. **Результати** дослідження свідчать, що псевдосмисл у текстах неправдивих новин втілюється через описані текстові ситуації: 1) «фальсифікацію інформації», вербальне втілення якої відбувається за допомогою таких лексичних одиниць, як *falsification, false, bill of goods* тощо; 2) «перебільшення інформації», смисл якої актуалізується через такі лексеми, як *exaggerate, embellish, extravagance, hype, hyperbole, inflation, overdo, overstate*. Визнання беззаперечним того факту, що поняття неправди є протилежним поняттю правди, сприяло виокремленню двох полярних фреймів у текстах псевдонovin СВІТ ПРАВДИ vs. СВІТ НЕПРАВДИ. У **висновках** зазначено, що вилучення псевдосмислу в текстах англomовних фейкових новин, які представлено двома текстовими ситуаціями, вимагає розкриття механізмів його створення й осмислення шляхом залучення когнітивних процедур завершення й нарощування разом із дискурсивно-когнітивною реконструкцією ментальних просторів складників тексту фейкової новини та використанням елементів методики фреймового аналізу.

Ключові слова: псевдонovina, текстова ситуація, фреймова модель, фрейм, слот, ментальний простір.

LINGUOCOGNITIVE MECHANISMS OF PSEUDO SENSE FORMATION IN ENGLISH FAKE NEWS TEXTS

Omelchuk Yuliia Oleksandrivna,
Doctor of Philosophy in Philology,
Senior University Teacher at the Department of Linguistics
Kherson State University
lady.julli.om@gmail.com
orcid.org/0000-0001-5917-066X

The article deals with the linguistic and cognitive mechanisms of creation of false, perverted, hyper blemished sense – pseudo sense – in the texts of English fake news. It has been found out that each unit of the frame model of the concept LIE (AGENS, PATIENT, INSTRUMENT, BENEFICIENT, TEMPORATIVE, LOCATIVE) is obligatory in the texts of pseudo news, but its verbal content is different; so author's (BENEFICIENT) intention and the purpose of the deceit are different too – either to exaggerate the news information or to give a false message. The features of verbal filling of two polar frames in fake news texts THE WORLD OF TRUTH vs. THE WORLD OF LIE are revealed. **The purpose** of our scientific research is to uncover the linguistic and cognitive mechanisms of pseudo sense formation in English fake news texts through the



reconstruction of mental spaces. In order to achieve the set goal and solve certain tasks, a complex of linguistic **methods** has been used, in particular for the study of semantics of the analyzed lexical units method of vocabulary definitions has been used. The text interpretation analysis of pseudo news has made it possible to classify them by two textual situations: "exaggeration of information" and "falsification of information". The verbal filling of the slots of the framing model has been accomplished through the semantic analysis of the nominative units of fake news texts and true news texts. Cultural analysis helped to correlate the content of pseudo news texts with general cultural information, and the method of conceptual analysis in combination with the method of frame modeling and the method of mental spaces reconstruction have been conducted for a description of the semantic structure of the concept LIE, the disclosure of linguistic and cognitive mechanisms of the pseudo sense formation. **The results** of the study show that pseudo sense in the texts of false news is embodied through the described textual situations: 1) "falsification of information", the verbal embodiment of which occurs through the following lexical units: falsification, false, bill of goods, etc.; 2) "exaggeration of information", the meaning of which is actualized through the following tokens: exaggerate, embellish, extravagance, hype, hyperbole, inflation, overdo, overstate. Acknowledging the fact that the concept of lie (deceit) is the opposite of the concept of truth has contributed to the distinguishing of two polar frames in the pseudo news texts THE WORLD OF TRUTH vs THE WORLD OF LIE. It is stated in **the conclusions** that the removal of pseudo sense in English fake news texts, represented by two textual situations, requires the disclosure of mechanisms of its creation and comprehension by involving cognitive procedures of termination and extension together with the discursive and cognitive reconstruction of mental spaces of the fake news text components and using elements of the frame analysis technique.

Key words: pseudo news, textual situation, frame model, frame, slot, mental space.

1. Вступ

Сучасний стан теоретичної лінгвістики, що характеризується синтезом когнітивної та комунікативної дослідницьких парадигм, визначається підвищенням інтересом до дискурсивного (текстового) напрямку когнітивних досліджень, який «пов'язаний із розробкою ідей щодо когнітивних механізмів розуміння дискурсу» (Кубрякова, 1992: 28) та способів його концептуальної організації (Дейк, 1989: 9). Вважають, що базовою структурою або форматом репрезентації опредметнених у тексті (дискурсі) знань є «модель ситуації» (Кубрякова, 1992: 28). Одним із форматів ситуаційно-текстової репрезентації знань, організованих навколо домінуючого концепту тексту фейкової новини (LIE), може бути визнана текстова ситуація, під якою ми, услід за О.П. Воробйовою, розуміємо тематично поєднаний змістовий компонент тексту, який репрезентує певну концептуальну ситуацію через комплекс мовних засобів, зображених у межах композиційно та структурно цілісного фрагменту тексту або розосереджених у текстовій тканині (Воробьева, 1997: 18–19).

Наведеній дефініції найбільш повно відповідають тексти фейкових новин, адже саме в них утворюється неправдивий смисл – псевдосмисл – завдяки висловлюванням, в яких він реалізується. Мовне втілення викривлення інформації відбувається, якщо дійсне положення речей підмінюється нереальним. Основними видами якості внутрішніх розбіжностей є приховування існуючої інформації, або, у разі вербальної комунікації, невиконання, і створення неіснуючої інформації, або, у разі вербальної комунікації, вигадка. Їх комбінація породжує фальсифі-

кацію, за допомогою якої правдива інформація підміняється неіснуючою. До таких номінацій за результатами лінгвостилістичного та концептуального аналізу текстів псевдоновин належать:

– фальсифікація інформації, вербальне втілення якої відбувається за допомогою таких лексичних одиниць, як *falsification, false, bill of goods* тощо;

– перебільшення інформації, смисл якої актуалізується через такі лексеми, як *exaggerate, embellish, extravagance, hype, hyperbole, inflation, overdo, overstate*.

2. Розділ 1

У комунікативній ситуації обману, в псевдоновинах зокрема, суб'єктом виступає власне автор фейкової новини (парцела АГЕНС), який ставить перед собою певні прагматичні цілі (парцела БЕНЕФІЦІАНТ), а реципієнт (читач, глядач, слухач) (парцела ПАЦІЄНС) є об'єктом обману. Досягнення перлокутивного ефекту на адресата досягається через свідоме або несвідоме сприйняття та розпакування об'єктом самого концепту LIE. Концептуальна система неправди сприймається адресатом як посередник між словами та екстралінгвальною дійсністю, що стосуються недостовірної інформації (парцела ІНСТУМЕНТ). Усі парцели фреймової структури концепту LIE набувають актуалізації, а парцела БЕНЕФІЦІАНТ відрізняється від тексту до тексту псевдоновини залежно від мети, яку ставить перед собою її автор.

За результатами обробки фактичного матеріалу фальсифікація інформації відбувається, коли реципієнт постає об'єктом дезінформації, – перекручування певних фактів уводить її в обману: "It has never been my intention

*to mislead anybody about my financial history, and so I think it's important for me to reveal that I made roughly \$30 trillion dollars in 2006, with various contractual bonuses pushing that total closer to \$32 trillion", Romney told an assembled press corps (TO). На думку автора «фейкової новини» Мітт Ромні, американський політик, звертаючись до преси, визнав, що **ніколи не мав наміру дезінформувати** кого-небудь стосовно його фінансового стану. Автор навмисно привертає нашу увагу до номінативної одиниці *to mislead*, яка у своєму інтенціоналі має сему брехні. Об'єктом дезінформації виступає Мітт Ромні, а інструментом – перекручені неправдиві цифри його прибутків. Проте у тексті правдивої новини йдеться про статки політика від 190 до 230 мільйонів доларів (*According to federal financial disclosures Romney is now worth between \$190 and \$250 million*) (HMRAMH). Отже, полярність чисельних відповідників (*\$30 trillion dollars – \$250 million*) ілюструє факт перебільшення інформації, відповідно, автор ставить за мету дезінформувати читача (об'єктивності набуває парцела БЕНЕФІЦІАНТ).*

Перебільшення інформації вербалізується, якщо автор говорить неправду про зображувану в фейковій новині особу, – людина постає об'єктом неправди/брехні. Так, у новині «*What Is Trump Hiding?*» начебто подано секретні документи, які компрометують особистість президента США Дональда Трампа (парцела АГЕНС). Його звинувачують в ухиленні від сплати податків та стверджують, що він начебто страждає від деяких серйозних емоційних розладів: *However, beyond the headline-grabbing scandals of Russian collusion, tax evasion, and conflicts of interest, what these documents reveal, above all else, is that there is something haunting President Trump. Throughout these pages, there is **substantial proof** that Trump is afflicted with some severe emotional disorder, given that he requires arm restraints in his bed and calls out the name «Frederick» whenever he sleeps, that he scrapped his plan for a new golf course because its layout was too painfully reminiscent of the supple curves of Marla Maples, and that he has his aides lay him down on the Oval Office couch each evening and repeat the words «handsome,» «luxury,» and «strong» for 20 to 30 minutes in a calm and steady tone of voice to soothe his destructive impulses* (WITH).

У наведеному фрагменті псевдонвини образ президента США представлено як людину, яка страждає нав'язливими ідеями

(*haunting, repeat the words «handsome,» «luxury,» and «strong»*), емоційним розладом свідомості (*emotional disorder, he requires arm restraints in his bed, destructive impulses*), із планами відмовитися від нового корту для ігри в гольф (*he scrapped his plan for a new golf course*). Проте достовірні джерела інформації (PTHCFOHD) свідчать про те, що Дональд Трамп має такі самі проблеми із серцем, як і більшість людей світу: *Like most men of his age, President Donald Trump has a common form of heart disease, relatively easy to address if he increases the dose of his cholesterol-lowering medication and makes necessary lifestyle changes*. Проте використання автором цієї псевдонвини лексеми *substantial proof* сприяє тому, що читач свідомо вірить «правдивому» твердженню. Мета автора фейкової новини досягнена – введення в оману (парцела ПАЦІЄНС).

У наступному фрагменті новини «*Well, Time To Go Out In Front Of A Bunch Of People And Lie To Them*» колишній прес-секретар Білого Дому Джей Карні (парцела АГЕНС) через суб'єктивний погляд автора псевдонвини стає об'єктом обману. Текстово-інтерпретаційний аналіз тексту новини дає нам змогу стверджувати, що оповідь ведеться від першої особи, тобто від імені самого Джея Карні, який начебто постає перед представниками ЗМІ і вважає, що вже час розповісти усю неправду. Про це свідчить заголовок псевдонвини та експліцитно вживана номінативна одиниця *lie*, семантика якої вказує на актуалізацію концепту *LIE*, точніше, відповідає імені концепту. Детальніший семантичний і концептуальний аналіз тексту зазначеної фейкової новини свідчить, що, окрім лексеми в заголовку тексту, увесь текст перенасичений іншими одиницями, які номінують прозору брехню, яка лунає з вуст політика: *It's time for me **completely lie** to their faces; **telling dozens and dozens of lies; I mislead** the media; I'm disseminating the **appropriate lies** on all the hot-button issues; I know exactly which **lies I'm going to tell and how**; I'm going to tell them **something that isn't the truth**; sometimes I'll **merely distort the truth**; I'll realize that **tossing a simple lie** his way just won't cut it; **I lie for a living** – pretty manageable; they've got their rehearsed questions, and I've got my **rehearsed lies**. It's a good setup; I **deceive** these reporters, it won't end there; I **might start out spinning lies** in front of the 50 or so journalists; the actual truth remains obscured* (WTTGOIFOABOPALTT).

Підрунтям виникнення такої новини й окреслення такого «брехливого», дещо



гротескного, образу колишнього прес-секретаря Білого Дому стає достовірною інформація, згідно з якою Джей Карні проявив неабиякий тиск щодо репортерів, висміював і передражнював їх, створюючи жвавий і відвертий образ опонента представникам ЗМІ. Про це свідчить уживання таких лексичних одиниць, як *mock* і *mimic*: *White House Press Secretary Jay Carney has become increasingly animated and explicit in his pushback against some reporters, and at Monday's daily briefing that trend continued with a lively exchange in which Carney openly mocked and mimicked ABC News Chief White House Correspondent Jonathan Karl* (PREOJSCOPA). Створення двох полярних образів одного політика у двох текстах новин ілюструє явну інтенцію автора – змусити змінити ставлення адресата до конкретної особи.

У тексті псевдоновини «Best Special Effects In Film History» читач виступає об'єктом маніпуляції: *Hollywood's ability to manipulate millions is born when it is discovered that a bunch of absolute morons believe A Trip To The Moon is real* (BSEIFH). Йдеться про мільйонну аудиторію, якою маніпулює Голлівуд. Така його здатність, за словами автора новини, розвинулася тоді, коли люди повірили в те, що «Подорож на Місяць» – справжня. В еволюційному розрізі (у вигляді начебто певних кадрів кіноплівки) стисло презентовані вказівки на виконавців спецефектів (*Henry Thomas, Keanu Reeves*), час (1902, 1988, 2008 pp.) і режисерів відомих кінострічок (*Steven Spielberg, Alfonso Cuarón*). Зіткнення двох лексичних одиниць – *to manipulate* та *real*, які належать до ближньої та, відповідно, дальньої периферії позитивного значення логіко-поняттєвого шару концепту *LIE*, сприяє парадоксальності смислу тексту фейкової новини: з одного боку, описані трюки – найкращі (цей факт засвідчено в назві тексту), а з іншого боку – на синтаксичному рівні тексту псевдоновини їхнє виконання представлене порівнянням: *Few crews have been able to induce headaches in audiences as fast as the effects team on Speed Racer was able to* (BSEIFH).

3. Розділ 2

Особливістю текстів псевдоновин є мапування ознак істинної інформації з різних сфер життя людини та соціуму взагалі на неправдиву через вивчення специфіки актуалізації та взаємодії опозиційних фреймів СФЕРА ПРАВДИ vs. СФЕРА НЕПРАВДИ. Йдеться про навмисне перекручення інформації елементів соціальної культури суспільства в текст фейкової новини з метою створення псевдосмислу.

Специфіка текстів псевдоновин полягає в тому, що обидва фрейми нашаровуються один на одного в межах одного тексту й утворюють міжфреймову сітку залежно від того, який із семантичних вузлів обох фреймів об'єктивується в тексті псевдоновини. Семантичний та концептуальний аналіз названих текстових ситуацій довів, що найчастішими є такі слоти (семантичні вузли): АРТЕФАКТ (термінал РЕЗУЛЬТАТ), ЛЮДИНА / НЕІСТОТА (термінал СФЕРА ДІЯЛЬНОСТІ, ДІЯ, СТАН), СОЦІАЛЬНІ ІДЕЇ / ПОНЯТТЯ (термінал МЕТА), МІСЦЕ ПЕРЕБУВАННЯ (термінал ЛОКАТИВ), ЧАС ПЕРЕБУВАННЯ (термінал ТЕМПОРАТИВ). Активізація того чи іншого слоту сигналізує про створення псевдосмислу в тексті окремої псевдоновини.

Вивчення характеру взаємодії зазначених фреймів дало нам поштовх до моделювання концептуальних ситуацій та структурування ментальних просторів. Особливістю побудови мережі ментальних просторів (асоціативних знань) є наявність вхідного ментального простору і правдивої інформації, виявлення якої здійснюється шляхом аналізу семантики тексту реальної новини, що й сприяє активізації фрейму СФЕРА ПРАВДИ. Вхідний ментальний простір 2 структуровано номінативними одиницями тексту псевдоновини.

Об'єктивізацію фрейму СФЕРА НЕПРАВДИ в текстах фейкових новин простежуємо на початку тексту, тобто в заголовку. Так, наприклад, до назви псевдоновини «NASA's Mars Roomba Begins Mission To Clean Dust From Planet's Surface» (ТО) входить назва пилососу *Roomba* як приладу, що активно рекламується на шпальтах інтернет-видань: *a vacuum that takes care of cleaning floors while its owners are off at work* (AWOASARMYH).

Першим кроком на шляху створення псевдосмислу є заголовок наведеної новини, де стверджується, що цей прилад розпочинає прибирання пилу з поверхні планети Марс. Наведена назва є іронічно забарвленою через використання дієслівної фрази *Begins Mission*, що виконує функцію гіперболи: дії пилососу ототожнюються з групою людей, який направлено до іншої країни з метою встановлення певних відносин, проведення переговорів тощо (*a group or committee of persons sent to a foreign country to conduct negotiations, establish relations, provide scientific and technical assistance, or the like*) (TDBMW).

Побудова мережі ментального простору текстової ситуації «перебільшення інформації» ілюструє, що вхідний ментальний

простір 1 структуровано складниками, що належать до царини правдивої інформації новин щодо пилососу *Roomba*, а вхідний простір 2 структуровано складниками, які належать до царини неправдивої інформації.

Кожен вхідний простір наповнено лексичними одиницями на позначення таких слотів: СТАН, СФЕРА ДІЯЛЬНОСТІ, МІСЦЕ ПЕРЕБУВАННЯ, ВЛАСТИВОСТІ. Так, царина правдивої інформації (вхідний простір 1) з урахуванням вищезазначених слотів містить номінативні одиниці:

– слот СТАН: *robot, completely new robot, with mapping and navigation capabilities, wireless integration, a camera, home robot*;

– слот ДІЯ: *to navigate, to manage to cram everything new and amazing, WI-FI communication, remote control, do nice and neat straight lines, set a new different behavior, clean half of the floor, covers each part of the floor*;

– слот МІСЦЕ ПЕРЕБУВАННЯ: *home, all over the room, a distant room, entire level of a home with multiple rooms*;

– слот ВЛАСТИВОСТІ: *neat features, round, little, smart, clever, can remember, knows, intelligent*.

Вхідний ментальний простір царини неправдивої інформації (вхідний простір 2) структуровано такими лексичними одиницями:

– слот СТАН: *vehicle, self-navigating vacuum, nuclear reactor*;

– слот ДІЯ: *to scour even the crevices where mountains meet the planet's surface, landed safely and commenced the task of cleaning dust from the planet's surface, vital sweeping and suction systems intact, started vacuuming loose pebbles and dust kicked up by its retrorockets during descent, tidying up, can discern steep slopes and prevent it from accidentally plunging into a canyon, could remove all dirt down to the bedrock, removing iron oxide particles and small debris*;

– слот МІСЦЕ ПЕРЕБУВАННЯ: *the Schiaparelli Crater, Martian terrain, entire planet, Red Planet, Mars*;

– слот ВЛАСТИВОСТІ: *the bristle brushes to the satellite mapping software, advanced features, a maximum speed of 1.3 kilometers per hour*.

Бленд, ментальний простір, де відбувається концептуальна інтеграція значень складників вхідних просторів 1 та 2, містить позначення їх ролей: ідентифікація ролі пилососу як надмірне перебільшення технічних властивостей приладу, що створює перекручений смисл тексту псевдоновини.

Псевдосмисл фейкової новини «NASA's Mars Roomba Begins Mission To Clean Dust From Planet's Surface» розкривається через порушення причинно-наслідкових зв'язків між родовим простором, який містить універсальні знання про істинність новини та може бути представлений концептуальною метафорою НОВИНА Є ПРАВДА, і новим ментальним простором, пов'язаним із неправдою. Попри відсутність словесного оформлення результату концептуального злиття, ця когнітивна операція забезпечує формування псевдосмислу фейкової новини: неможливість (нездатність) маленького приладу, призначеного для домашнього застосування, виконувати роль прибиральника усієї планети Марс. Цей смисл відтворюється в емергентній структурі бленда шляхом комбінації значень номінативних одиниць *home robot, Mars, vital sweeping*, визначених через ідентифікацію їх ролей – *inability (неспроможність)*.

4. Висновки

Поняття неправди є опозиційним до поняття правди, що сприяє виокремленню двох полярних фреймів у текстах псевдоновин СВІТ ПРАВДИ vs. СВІТ НЕПРАВДИ, оскільки правда і неправда локалізуються в одному концептуальному просторі. У фреймовій структурі концепту *LIE* основними актантами є АГЕНС, ПАЦІЄНС, БЕНЕФІЦІАНТ, ІНСТРУМЕНТ, ЦІЛЬ, ЛОКАТИВ І ТЕМПОРАТИВ.

Окрім того, неправда, точніше, її мовна актуалізація, є результатом перебільшення (додавання інформації) певних фактів, з одного боку, а з іншого – результатом фальсифікації (подекуди опущення інформації стосовно окремих аспектів соціального життя індивідуума та суспільства загалом). Вилучення псевдосмислу в текстах англійських «фейкових» новин, які представлено двома текстовими ситуаціями, вимагає розкриття механізмів його створення й осмислення шляхом залучення когнітивних процедур завершення і нарощування разом із дискурсивно-когнітивною реконструкцією ментальних просторів складників тексту фейкової новини та використанням елементів методики фреймового аналізу.

ЛІТЕРАТУРА:

1. Воробьева О.П. Текстовая номинация в ракурсе когнитивной лингвистики. *Языковая категоризация (части речи, словообразование, теория номинации)* : материалы круглого стола, посвящ. юбилею Е.С. Кубряковой. Москва : Российская академия наук. Институт языкознания; Тамбовский гос. ун-т, 1997. С. 18–20.



2. Дейк Т.А. ван. Язык, познание, коммуникация. Москва : Прогресс, 1989. 312 с.
 3. Кубрякова Е.С. Проблемы представлений знаний в современной науке и роль лингвистики в решении этих проблем. *Язык и структуры представлений знаний*. Москва : Изд-во РАН, Ин-т научной информации по общественным наукам, 1992. С. 4–38.
 4. HMRAMH – How Mitt Romney actually made all his money. URL: <http://www.businessinsider.com/how-mitt-romney-made-his-money-2011-12> (Last accessed: 23.02.2019)
 5. TDBMW – The Dictionary by Merriam-Webster: America's most trusted online dictionary. URL: <https://www.merriam-webster.com/dictionary/lie> (Last accessed: 05.04.2019)
 6. AWOASARMYH – A week of autonomous ships and Roomba mapping your home. URL: <https://www.siliconrepublic.com/machines/roomba-shipping-iot-internet-of-things> (Last accessed: 05.04.2019)
 7. BSEIFH – Best Special Effects In Film History. URL: <https://www.theonion.com/best-special-effects-in-film-history-1819594199> (Last accessed: 05.04.2019)
 8. PTHCFOHD – President Trump has common form of heart disease. URL: <https://edition.cnn.com/2018/01/17/health/trump-heart-disease-gupta/index.html> (Last accessed: 05.04.2019)
 9. PREOJCOPA – Press Room Explodes on Jay Carney Over Photographer Access. URL: <https://www.youtube.com/watch?v=W90rfEgsFAI> (Last accessed: 05.04.2019)
 10. TO – The Onion. URL: <https://www.theonion.com/> (Last accessed: 05.04.2019)
 11. WTTGOIFOABOPALTT – Well, Time To Go Out In Front Of A Bunch Of People And Lie To Them. URL: <https://www.theonion.com/well-time-to-go-out-in-front-of-a-bunch-of-people-and-1819584871> (Last accessed: 05.04.2019)
 12. WITH – What Is Trump Hiding? URL: <https://www.theonion.com/what-is-trump-hiding-1819579940> (Last accessed: 20.03.2019)
- REFERENCES:**
1. Vorobyova, O.P. (1997). *Tekstovaya nominatsiya v rakurse kognitivnoy lingvistiki* [Text nomination from the perspective of cognitive linguistics]. *Yazykovaya kategorizatsiya (chasti rechi, slovoobrazovanie, teoriya nominatsii)* : materialy Kruglogo stola, posvyasch. yubileyu E.S. Kubryakovoy. Moscow : Rossiyskaya akademiya nauk. Institut yazykoznaniiya; Tambovskiy gos. un-t. S. 18–20.
 2. Deyk, T.A. van (1989). *Yazyk, poznanie, kommunikatsiya* [Language, cognition, communication]. Moscow : Progress. 312 s.
 3. Kubryakova, E.S. (1992). *Problemy predstavleniy znaniy v sovremennoy nauke i rol lingvistiki v reshenii etih problem* [Problems of knowledge representations in modern science and the role of linguistics in solving these problems]. *Yazyk i struktury predstavleniy znaniy*. Moscow : Izd-vo RAN, In-t nauchnoy informatsii po obschestvennym naukam. S. 4–38.
 4. HMRAMH – How Mitt Romney actually made all his money. URL: <http://www.businessinsider.com/how-mitt-romney-made-his-money-2011-12> (Last accessed: 23.02.2019).
 5. TDBMW – The Dictionary by Merriam-Webster: America's most trusted online dictionary. URL: <https://www.merriam-webster.com/dictionary/lie> (Last accessed: 05.04.2019).
 6. AWOASARMYH – A week of autonomous ships and Roomba mapping your home. URL: <https://www.siliconrepublic.com/machines/roomba-shipping-iot-internet-of-things> (Last accessed: 05.04.2019).
 7. BSEIFH – Best Special Effects In Film History. URL: <https://www.theonion.com/best-special-effects-in-film-history-1819594199> (Last accessed: 05.04.2019).
 8. PTHCFOHD – President Trump has common form of heart disease. URL: <https://edition.cnn.com/2018/01/17/health/trump-heart-disease-gupta/index.html> (Last accessed: 05.04.2019).
 9. PREOJCOPA – Press Room Explodes on Jay Carney Over Photographer Access. URL: <https://www.youtube.com/watch?v=W90rfEgsFAI> (Last accessed: 05.04.2019).
 10. TO – The Onion. URL: <https://www.theonion.com/> (Last accessed: 05.04.2019).
 11. WTTGOIFOABOPALTT – Well, Time To Go Out In Front Of A Bunch Of People And Lie To Them. URL: <https://www.theonion.com/well-time-to-go-out-in-front-of-a-bunch-of-people-and-1819584871> (Last accessed: 05.04.2019).
 12. WITH – What Is Trump Hiding? URL: <https://www.theonion.com/what-is-trump-hiding-1819579940> (Last accessed: 20.03.2019).

*Стаття надійшла до редакції 29.07.2019.
The article was received 29 July 2019*